

Share wave 5: 50+ in Europe - Coverscreenwizard version 5.4.2

IF SKIP_INTROPAGE = 0

| **CoverscreenWizardIntroPage**

| L'assistent de l'entrevista de portada us guiarà en tots els passos necessaris per actualitzar la
| informació que tenim sobre la llar.

|

| Si us plau llegiu el text de la pregunta a l'entrevistat en veu alta.

|

| el text en negreta que comença amb "ENTREVISTADOR:" li proporciona informació addicional per
| aclarir la pregunta. També pot indicar en cas que no entengui el significat de la pregunta.

|

| Premeu la tecla "Següent" per iniciar l'assistent.

| 1. Continuar

| Saltar-se aquesta introducció la propera vegada

ENDIF

CoverscreenWizardNursingHomePage

ENTREVISTADOR: Aquesta entrevista es fa en una llar particular o en una residència de la tercera edat?

Una residència de la tercera edat proporciona cadascuna de les següents prestacions als seus residents: administració de medicació, assistència personal i supervisió durant les 24 hores (no necessàriament per personal d'infermeria), habitació i menjars.

1. Llar particular
2. Residència per a gent gran

CHK: Durant la nostra entrevista anterior, li vam fer preguntes sobre la seva llar. Per escurçar la nostra entrevista d'avui, m'agradaria referir-me a les seves respostes anteriors en lloc de preguntar-li per tot de nou. Li sembla bé?

1. D'acord
2. No

CoverscreenWizardIntroPageintroParticipated

El de , la seva llar va participar en un estudi anomenat 50 + a Europa. Com Vostè sap, l'objectiu d'aquest estudi és investigar sobre aspectes importants de la vida de les persones com la seva salut, i la seva situació econòmica i familiar. Per això, estem tornant a entrevistar a persones que com vostè van participar en l'estudi l'última vegada.

1. Continuar

CoverscreenWizard

Com es diu?

ENTREVISTADOR: Seleccioneu a la persona que està verificant la informació de l'entrevista de portada. Si aquesta persona no està en el sistema, introduïu el seu nom. El cognom és opcional.

Algú més, concretament

1. [{name of respondent}]
[{{number of respondents not checked}}].[{name of respondent}]
[{{number of respondents not checked + 1}}]Algú més, concretament

Nom Cognom (opcional)

New Entry Notify: Si us plau, anoteu

Abans de continuar, verifiqui amb l'entrevistat que els altres membres de la llar (FL_MEMBERS) viuen o han viscut alguna vegada en aquesta llar.

Si cap d'aquestes persones ha viscut aquí, probablement ha seleccionat una llar equivocada. En aquest cas no ha de continuar.

1. D'acord 2. Cancel · lar

LOOP cnt: = 1 TO NUMBER OF PRELOADED HOUSEHOLD MEMBERS

| IF SelectRespondent IN PreloadedRespondents

| |

| | Viu vostè (encara) en aquesta llar?

| | [IF SelectRespondent = CVRespondent {"Do you"} ELSE {"Does"}
RespondentFirstName} ENDIF] (still) live in this household?

| | 1. Sí

| | 5. No

| | 6. S'ha traslladat

| | 7. Mai va viure aquí

| | [IF NOT(SelectRespondent = CVRespondent) {"8. Ha mort "}]]

| | CHK: (confirmLiving = 6 AND NobodyElseInHousehold) "[

| | Cap dels membres de la llar original viu ja en la direcció actual

| | , En el cas que totes les persones s'hagin traslladat a un altre (s) domicili (s), introduïu una nova direcció per a la llar primer abans de fer l'entrevista de portada.

| | , Si tots els membres de la llar han mort, cancel • li la entrevista de portada i registri el codi de contacte 301 - morts per "tota la llar en el seu conjunt"

| | "]]

| |

| | CHK: (confirmLiving = 7 AND NobodyElseInHousehold) [

| | Cap dels membres de la llar coneguts viu aquí. Vostè no es troba en la direcció correcta.

| | Interrompi l'entrevista de portada i intenti recuperar la direcció per aquesta llar . Cancel • leu l'assistent de l'entrevista de portada i contacteu amb l'agència.

| |]

| |

| | IF (SelectRespondentIsDeceased)

| | | **CoverscreenWizardRespondentConfirmationPage:SORRY**

| | | Ho sento molt.

| | |

| | | Necessito fer-li algunes preguntes sobre [{NAME OF RESPONDENT}] per comprovar que la

```

| | | informació que
| | | tenim sobre la persona morta és correcta.
| | |
| | |
| | | 1. Continuar
| | |
| | | ENDIF
| | | CoverscreenWizardRespondentConfirmationPage:NAME
| | | Està el seu nom escrit correctament? ({{name of respondent}} / {{lastname of respondent}})
| | |
| | | ENTREVISTADOR: Si el nom està escrit de forma incorrecta, introduïu correctament. El cognom és
| | | opcional.
| | |
| | | 1. Sí, el nom és correcte
| | | 5. No, el nom s'escriu de forma diferent
| | | _____
| | | Nom Cognom (opcional)
| | |
| | | CoverscreenWizardRespondentConfirmationPage:GENDER
| | | (Observar)
| | | ENTREVISTADOR: Anoteu el sexe de la persona entrevistada (pregunteu si no esteu segur).
| | | 1. Sí, el sexe és correcte
| | | 5. No, el sexe és incorrecte
| | | El sexe és [{genderselectbox}]
| | | 9. No sap/rebutja.
| | | IF NOT (SelectRespondent = CVRespondent)
| | | | CoverscreenWizardRespondentConfirmationPage:RELATION_TO_CV_R
| | | | Miri la targeta 1, si us plau. Quina relació té amb vostè?
| | | | ENTREVISTADOR: Per "sogres" entenem els pares de la parella amb la qual viu. Els pares de
| | | | parelles anteriors han de ser anotats com "altres familiars".
| | | |
| | | | 1. cònjuge o parella
| | | | 2. cònjuge o parella
| | | | 3. fill/a
| | | | 4. gendre/nora
| | | | 5. pare/mare
| | | | 6. sobre/a
| | | | 7. germà/na
| | | | 8. nét/néta
| | | | 9. Altre familiar (especifiqueu) _____
| | | | 10. Una altra persona sense parentiu (especifiqueu) _____
| | | | 11. ex-cònjuge/ex-parella
| | | | ENDIF
| | |
| | |
| | | ENTREVISTADOR: Si us plau confirmi que [{name of respondent}] és [{relation}] de la persona
| | | entrevistada
| | |
| | | Això és correcte
| | | Això és incorrecte

```

```

| |
| | CoverscreenWizardRespondentConfirmationPage:BIRTH
| | {{name of respondent}} va néixer el {{month}} de {{year}}. És correcte?
| | ENTREVISTADOR: Si el mes i/o l'any de naixement és incorrecte, introduïu les dades correctes. Si
| | la persona entrevistada no vol proporcionar la seva data de naixement, si us plau, faci una
| | estimació. Si no és possible, seleccioneu "No sap/rebutja".
| |
| | 1. Sí, el mes i l'any de naixement són correctes.
| | 5. No, el mes i/o l'any de naixement són incorrectes
| | El mes de naixement és
| | L'any de naixement és _____
| | 9. No sap/rebutja.
| |
| | Viu algú més en aquesta llar?
| |
| | IF CoverscreenWizardRespondentConfirmationPage:IS_LIVING = 6
| | | CoverscreenWizard
| | | A quin mes i any va deixar {{name of respondent}} aquesta llar?
| | | Mes    {{monthselectbox}}
| | | Any    _____
| | | ENDIF
| |
| | IF CoverscreenWizardRespondentConfirmationPage:IS_LIVING = 6
| | | CoverscreenWizard
| | | Podria preguntar la raó per la qual {{name of respondent}} va deixar la llar? Va ser perquè...
| | | ENTREVISTADOR: Llegiu les opcions següents en veu alta
| | |
| | | (una residència de la tercera edat proporciona cadascuna de les següents prestacions als seus
| | | residents: administració de medicació, assistència personal i supervisió durant les 24 hores (no
| | | necessàriament per personal infermer), i habitació i menjars.)
| | | 1. La relació amb un dels membres de la llar va acabar.
| | | 2. {{name of respondent}} es va mudar a una residència per a gent gran.
| | | 3. Per alguna altra raó.
| | | ENDIF
| |
| | IF (Interview in nursinghome)
| | | CoverscreenWizardNursingHomeOthersPage
| | |
| | | Entenc que aquest tema pugui ser difícil de parlar. Em podria dir si ha mort algú que fos
| | | membre de la seva llar al {{month}} de {{year}} ?
| | |
| | | ENTREVISTADOR: Si no s'esmenta a cap dels membres de l'antic llar, seleccioneu l'opció 5.
| | |
| | | 1. Sí, algú pertanyent a aquesta llar en {{month}}{{year}} morir
| | | {{list of other members in household}}
| | |
| | | 5. No, cap de les persones que eren membres de la llar  {{month}}{{year}} morir
| | |
| | | LOOP cnt: = 1 TO NUMBER OF OTHER DIED RESPONDENTS
| | | | CoverscreenWizardRespondentConfirmationPage:SORRY
| | | | Ho sento molt.

```

||| |
||| | Necessito fer-li algunes preguntes sobre {{NAME OF RESPONDENT}} per comprovar que la
||| | informació que
||| | tenim sobre la persona morta és correcta.

||| |
||| |

||| | 1. Continuar

||| | **CoverscreenWizardRespondentConfirmationPage:NAME**

||| | Està el nom de {{NAME OF RESPONDENT}} / FL_LASTNAME escrit correctament?

||| |
||| |

||| | ENTREVISTADOR: Si el nom està escrit de forma incorrecta, introduïu correctament. El
||| | cognom és opcional.

||| |

||| | 1. Sí, el nom és correcte

||| | 5. No, el nom s'escriu de forma diferent

||| |

||| | _____

||| | Nom Cognom (opcional)

||| |

||| | **CoverscreenWizardRespondentConfirmationPage:GENDER**

||| | És {{NAME OF RESPONDENT}} FL_GENDER?

||| | ENTREVISTADOR: Anoteu el sexe de la persona entrevistada suggerit pel seu nom (pregunteu
||| | si no sabeu).

||| | 1. Home

||| | 2. Dona

||| | **CoverscreenWizardRespondentConfirmationPage:RELATION_TO_CV_R**

||| | Miri la targeta 1, si us plau. Quina relació tenia amb vostè?

||| | ENTREVISTADOR: Per "sogres" entenem els pares de la parella amb la qual viu. Els pares de
||| | parelles anteriors han de ser anotats com "altres familiars".

||| |

||| | 1. cònjuge o parella

||| | 2. cònjuge o parella

||| | 3. fill/a

||| | 4. gendre/nora

||| | 5. pare/mare

||| | 6. sobre/a

||| | 7. germà/na

||| | 8. nét/néta

||| | 9. Altre familiar (especifiqueu) _____

||| | 10. Una altra persona sense parentiu (especifiqueu) _____

||| | 11. ex-cònjuge/ex-parella

||| |

||| | ENTREVISTADOR: Si us plau confirmi que {{name of respondent}} és {{relation}} de la persona
||| | entrevistada

||| |

||| | Això és correcte

||| | Això és incorrecte

||| |

||| | **CoverscreenWizardRespondentConfirmationPage:BIRTH**

||| | {{name of respondent}} va néixer el {{month}} de {{year}}. És correcte?

```

| | |
| | | 1.Sí, el mes i l'any de naixement són correctes.
| | | 5.No, el mes i/o l'any de naixement són incorrectes
| | | El mes de naixement és [{monthselectbox}]
| | | L'any de naixement és _____
| | | 9.No sap/rebutja.
| | | CoverscreenWizardRespondentConfirmationPage:WHEN_DECEASED
| | | Quan va morir [{name of respondent}]? Em pot dir el mes i l'any?
| | |
| | | Mes    [{monthselectbox}]
| | | Any    _____
| | | ENDLOOP
| | | STOP ASKING OTHER RESPONDENTS
| | | ENDF
| | | IF (SelectRespondentIsDeceased)
| | | CoverscreenWizardRespondentConfirmationPage:WHEN_DECEASED
| | | Quan va morir [{NAME OF RESPONDENT}]? Em pot dir el mes i l'any?
| | |
| | | Mes    [{monthselectbox}]
| | | Any    _____
| | | ENDF
| | | ELSE
| | | CVRespondentLivesHerePage
| | | Viu vostè en aquesta llar?
| | |
| | | ENTREVISTADOR: Es considera una llar el conjunt de totes les persones que:
| | | -viuen al mateix domicili (usant la mateixa porta d'entrada) i
| | | -tenen un pressupost comú o comparteixen normalment els àpats.
| | |
| | |
| | | Excepcions:
| | | llogaters (persones que relloguen) no es consideren membres de la llar encara que
| | | ocasionalment comparteixin menjars amb el seu arrendador/a. Els fills que visquin amb els seus
| | | pares en la direcció paterna, o els pares que visquin amb els seus fills en la direcció dels fills seran
| | | considerats membres de la llar tot i que no tinguin un pressupost comú o comparteixin menjars.
| | | S'ha de considerar com a membres de la llar a aquells que es trobin absents temporalment si no
| | | tenen una altra residència principal, segueixen vinculats econòmicament a la llar i la seva
| | | absència és per no més d'1 any.
| | |
| | | 1. Sí
| | | 5. No (proxy)
| | |
| | | CHK: (StillInHousehold = 5) Si us plau, torneu a la pregunta anterior i seleccioneu una persona
| | | que estigui vivint a la llar. El proxy ha de respondre les preguntes en l'entrevista de portada com
| | | si el proxy fos la persona seleccionada.
| | |
| | |
| | | CoverscreenWizardNewCVRespondentPage
| | |
| | | Em pot facilitar les seves pròpies dades personals?
| | |
| | |
| | | IWER: Si us plau, preguntí el nom, mes i any de naixement i sexe.

```

```

| |
| | Nom _____
| |           Nom Cognom (opcional)
| | Mes   [{monthselectbox}]
| | Any   _____
| |
| | Sexe
| | 1. Home
| | 2. Dona
| |
| | CoverscreenWizardNewMembersPage
| |
| | A quin mes i any es va incorporar vostè a aquesta llar?
| |
| | Mes   [{monthselectbox}]
| | Any   _____
| |
| | ENDIF
ENDLOOP

```

```

LOOP cnt: = 1 TO NUMBER NEW RESPONDENTS

```

```

|
| CoverscreenWizardNewMembersPage
|
| Viu algú més en aquesta llar?
|
| ENTREVISTADOR: Es considera una llar el conjunt de totes les persones que:
| -viuen al mateix domicili (usant la mateixa porta d'entrada) i
| -tenen un pressupost comú o comparteixen normalment els àpats.
|
| Excepcions:
| llogaters (persones que relloguen) no es consideren membres de la llar encara que ocasionalment
| comparteixin menjars amb el seu arrendador/a. Els fills que visquin amb els seus pares en la
| direcció paterna, o els pares que visquin amb els seus fills en la direcció dels fills seran considerats
| membres de la llar tot i que no tinguin un pressupost comú o comparteixin menjars.
| S'ha de considerar com a membres de la llar a aquells que es trobin absents temporalment si no
| tenen una altra residència principal, segueixen vinculats econòmicament a la llar i la seva absència
| és per no més d'1 any.
|
| 1. Sí, hi ha més membres (nous) de la llar.
| 5. No, no hi ha més membres (nous) de la llar.
|
| IF CoverscreenWizardRespondentConfirmationPage:IS_LIVING = 6
| | CoverscreenWizard
| | [{first name of respondent to be checked}] [{NAME OF RESPONDENT}] s'ha mudat des de la
| | nostra darrera visita.
| | Sap quin és el seu domicili actual?
| |
| | ENTREVISTADOR: Intenteu aconseguir tota la informació sobre la direcció que sigui possible. Si no
| | es coneix l'adreça, o només es coneix parcialment, introduïu tota la informació que pugui

```

```

| | aconseguir.
| |
| | Carrer + número _____
| | Codi Postal + ciutat _____
| | Número(s) de telèfon _____
| |
| | ENDIF
| |
| | IF NewMember = 1
| | CoverscreenWizardNewMembersPage
| | Em pot facilitar el nom, el mes i any de naixement i el sexe d'aquesta persona?
| | Nom _____
| |           Nom Cognom (opcional)
| | Mes   [{monthselectbox}]
| | Any   _____
| |
| | Sexe
| | 1.Home
| | 2.Dona
| |
| | CoverscreenWizardNewMembersPage
| |
| | A quin mes i any es va incorporar vostè a aquesta llar?
| |
| | Mes   [{monthselectbox}]
| | Any   _____
| |
| | CoverscreenWizardNewMembersPage
| |
| | Miri la targeta 1, si us plau. Quina relació tenia amb vostè?
| | ENTREVISTADOR: Per "sogres" entenem els pares de la parella amb la qual viu. Els pares de
| | parelles anteriors han de ser anotats com "altres familiars".
| |
| | 1. cònjuge o parella
| | 2. cònjuge o parella
| | 3. fill/a
| | 4. gendre/nora
| | 5. pare/mare
| | 6. sobre/a
| | 7. germà/na
| | 8. nét/néta
| | 9. Altre familiar (especifiqueu) _____
| | 10. Una altra persona sense parentiu (especifiqueu) _____
| | 11. ex-cònjuge/ex-parella
| | END IF
ENDLOOP

```


Pop up

ENTREVISTADOR: Si us plau confirmi que {{NAME OF RESPONDENT}} és FL_RELATION de la persona entrevistada

LOOP cnt: = 1 TO NUMBER OF DECEASED RESPONDENTS

|

| **CoverscreenWizardProxyPage**

|

| Sap d'algú que pugui proporcionar informació sobre l'últim any de vida de {{name of respondent}}?

|

| 1.Sí, hi ha certa informació sobre un proxy per {{member of household}}.

| 8.El proxy per {{member of household}} és un dels membres de la llar coneguts:

| 9.El proxy per {{member of household}} no és cap dels membres de la llar coneguts.

|

| Nom _____

| Nom Cognom (opcional)

|

| Sexe

| 1.Home

| 2.Dona

|

| Carrer + número _____

| Codi Postal + ciutat _____

| Número(s) de telèfon _____

|

| 5. No s'ha pogut recuperar cap informació sobre un proxy per {{member of household}}.

ENDLOOP

Summarypage

ENTREVISTADOR: Comproveu que la informació es mostra més amunt amb l'entrevistat/da. Si alguna informació no és correcta si us plau, torneu enrere i introduir la informació correcta en els camps respectius. (Per tornar feu servir)